

Herr Hecht.

G'wiss, Dü irrsch Dich, liebe Fraü... grad fir z'fische isch's jo, ass ich do bi... das Hüs isch mi... ich ha's kaüft, fir ass ich als e-n-Unterschluopf ha, wenn i kumm... Dü hasch halt nie welle ha, ass mr am e Sunntig üse gehn in's Freie un do ha-n-ich mich halt arrangiert, ass ich als e Tag in dr Wuche ka geh.

Madame Hecht.

Isch's g'wiss wohr, Hippolyte... witt mi nitt be-triege... worum denn awer das «Chambre-garnie-Täfele», wenn Dü 's Hüs kaüft hasch fir Dich...

Herr Hecht.

Das weiss ich selbst nitt... 's isch wohrschinlig mi Portnere, wo mir dà Streich g'spielt hat, Dü hasch jo g'säh, wie se dervo g'loff-n-isch, wo se mi erblickt hat... De siehst jo an dem, was sie fir e güet G'wisse müess ha.

Madame Hecht.

Das isch alles nitt ganz klar, das Ding...

Herr Hecht.

Wenn ich Dir sag...

Madame Hecht.

O Hippolyte!... wenn ich Dir glaüwe kännt!... trumpiersch mi g'wiss nitt?... gäll, De trumpiersch mi nitt?

Herr Hecht.

Ich Dich trumpiere?... ich miesst jo ne Schelm si... ne Schurk! (se schmutze enander) wie kasch Dü nur eso ebbes glaüwe vo mir...

G'sang (il était un bergère).

Mr wänn dr Friede schliesse
Un wieder froh un fröhlig si,
's soll uns nitt meh verdriesse,
's isch alles nur e-n-Irrthum gsi.
's isch nur e-n-Irrthum gsi.

Madame Hecht.

Soll ich Dir Glaüwe schenke
Un wieder froh un fröhlig si?
Ich weiss nitt recht, was denke,
Kunnsch Dü g'wiss nur fir d'Fisch dohi,
Kunnsch Dü fir d'Fisch dohi?

Herr Hecht.

Natirlig Sälmele... ich ka doch nitt d'heim im Stadtbächle fische; worum wott ich Dich hintergeh?... De siehst jo, dert stehn noch mine-n-Angelrütthe im Ecke.

Madame Hecht (geht geh lüege un findet 's Paresol).

Un das, was isch denn das do?... ne Paresol mit Zätzele dra! (zornig) ah so... Dü Zipfel!... isch das elegante Pareselele ebbe-n-o fir Fisch z'fange!...

Herr Hecht.

E Paresol?... ich weiss vo nit...

Madame Hecht.

Scho güet... De brüsch Di jetz nimmig z'ver-stelle... ich weiss jetz, was ich wisse will!...

Herr Hecht.

Dü trumpiersch Di, Sälmele... 's wird in miner Portnere si... (er nimmt's un b'schaüts un legt's uf dr Tisch vorne).

Madame Hecht.

Allons donc!... in dere-n-alte!... ich ha jo nitt emol kei so schön's... 's isch unnöthig, ass Dü Dich süechs üsz'rede... ich will jetz emol geh lüege bi dere Portnere, was das fir e süfere G'schichte-n-isch... (se geht hinte-n-üse, er will mit) Nix do... ich verbiet Dir nur e Schritt meh mit mir z'amache... 's isch ferig zwische-n-uns, ich loss mi scheid vo Dr!... (se geht zornig üse).